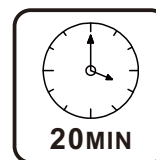
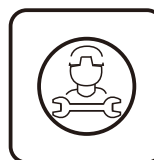
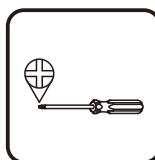
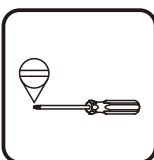
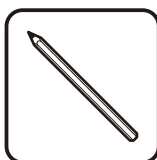
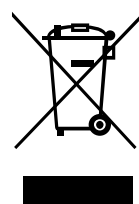
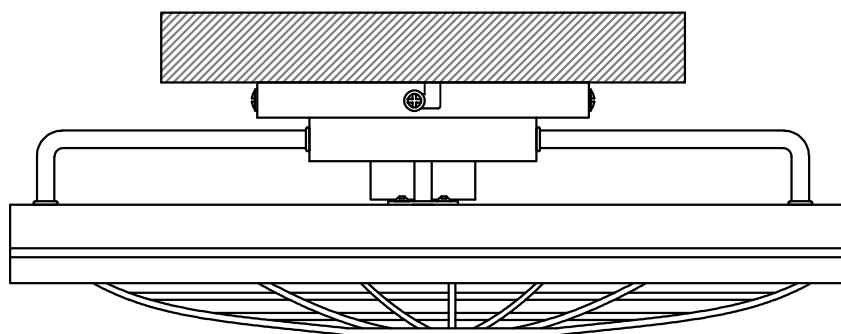




IN251100804V03

B31-644V00

EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_IMPORTANT : A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_IMPORTANT, PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚĂ VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE.

PL_WAŻNE, PRZECZUWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI: PRZECZYTAJ UWAŻNIE.

Specification

Model	B31-644V00
Max power	40W
Adapter input	AC220-240V~ 50Hz
Maximal transmission power	+7dB
Transmission frequency band	433.92MHz

WARNINGS

- Read entire booklet carefully before beginning installation and save these instructions.
- To reduce the risk of personal injury, attach the fan directly to the support structure of the building according to these instructions, and use only the hardware supplied.
- To avoid possible electrical shock, before installing your fan, disconnect the power by turning off the circuit breakers to the outlet box and associated walls with location.
- All wiring must be in accordance with national and local electrical codes. If you are unfamiliar with wiring, you should use a qualified electrician.
- To reduce the risk of personal injury, do not bend the blade attachment to the system when installing, balancing or cleaning the fan. Never insert foreign objects between rotating fan blades.
- To reduce the risk of fire, electrical shock or motor damage, do not lift or carry the fan by the lead wires.
- Ensure that when mounting the ceiling fan that the fixing can support the moving weight of the fan which is 20kg(44lb) minimum.
- The fan blades cannot be installed lower than 2.3m from the floor.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

CAUTION



- **FOR INDOOR USE ONLY.**
- Keep out of reach of children and animals.
- Do not use in the bathroom or damp places.
- Place the lamp on a flat surface and ensure it is placed away from any flammable materials.
- Before cleaning the lamp, ensure it is switched off.
- The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.
- Before replacing the bulb, ensure the plug has been removed from the socket and the lamp has cooled down.
- Do not pull the plug out of the socket with wet hands.

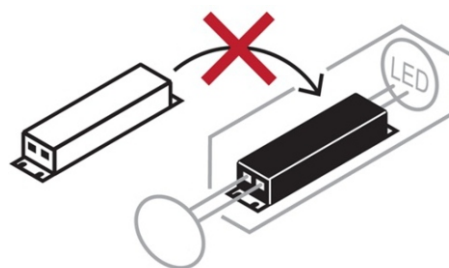
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Do not touch light bulb while fixture is turned on.
- Never look directly at a lit bulb.
- **Notice: Do not repeatedly turning the light on and off.**

CARE INSTRUCTIONS:

- Unplug lamp before cleaning.
- Wipe clean with a soft, dry cloth or static duster.
- Always avoid the use of harsh chemicals or abrasive cleaners as they may cause damage to the fixture's finish.

*** Do not discard any contents until after assembly is complete to avoid accidentally discarding small parts or hardware.**

- **This product contains a light source of energy efficiency class <F>.**



MH STAR UK Ltd, 1 Northampton Cross Logistics Park, Northampton Cross Road, Northampton, NN4 9FH as manufacturer hereby declares that the product **Ceiling Fan With Light** covered by these instructions and used as intended according to these instructions is in compliance with the essential requirements of the applicable European Directives and in particular of the RED Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at website.

Spécification

Modèle	B31-644V00
Puissance Max	40W
Entrée Adaptateur	AC220-240V~ 50Hz
Puissance de transmission maximale	+7dB
Bande de fréquence de transmission	433.92MHz

AVERTISSEMENTS

- Lisez attentivement l'intégralité du livret avant de commencer l'installation et conservez ces instructions.
- Pour réduire le risque de blessure personnelle, attachez le ventilateur directement à la structure de support du bâtiment selon ces instructions et utilisez uniquement le matériel fourni.
- Pour éviter une éventuelle électrocution, avant d'installer votre ventilateur, déconnectez l'alimentation en éteignant les disjoncteurs du boîtier de sortie et des murs associés.
- Tout le câblage doit être conforme aux codes électriques nationaux et locaux. Si vous n'êtes pas familiarisé avec le câblage, vous devez faire appel à un électricien qualifié.
- Pour réduire le risque de blessure personnelle, ne pliez pas l'attache de la pale au système lors de l'installation, de l'équilibrage ou du nettoyage du ventilateur. N'insérez jamais d'objets étrangers entre les pales rotatives du ventilateur.
- Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou d'endommagement du moteur, ne soulevez ou ne transportez pas le ventilateur par les fils de plomb.
- Assurez-vous que lors du montage du ventilateur de plafond, la fixation peut supporter le poids en mouvement du ventilateur qui est de 20 kg (44 lb) minimum.
- Les pales du ventilateur ne peuvent pas être installées à moins de 2,3 m du sol.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances à condition qu'elles aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers encourus.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Un moyen de déconnexion de tous les pôles doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.

MISE EN GARDE

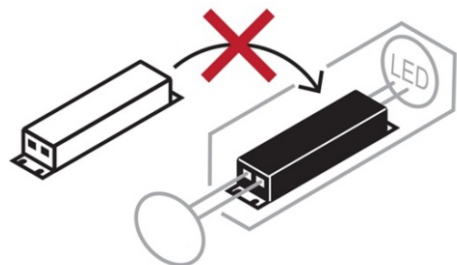
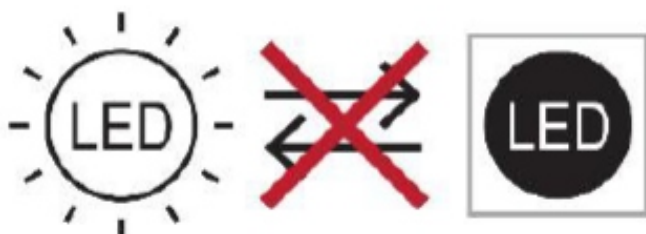


- **DESTINÉE POUR UNE UTILISATION A L'INTÉRIEUR.**
- Tenir hors de portée des enfants et des animaux.
- Ne pas utiliser dans la salle de bains ou dans des endroits humides.
- Placez la lampe sur une surface propre et assurez-vous qu'elle soit placée à l'écart de toute matière inflammable.
- Avant de nettoyer la lampe, assurez-vous qu'elle soit éteinte.

- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de sa vie, le luminaire entier doit être remplacé.
- Avant de remplacer l'ampoule, vérifier que le bouchon ait été retiré de la sortie et que la lampe se soit refroidie.
- Ne tirez pas la prise avec les mains mouillées.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Évitez de toucher l'ampoule pendant que le luminaire est sous tension.
- Évitez toujours de regarder directement une ampoule allumée.
- **Remarque : N'allumez pas et n'éteignez pas la lumière à plusieurs reprises.**

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN :

- Déconnectez le luminaire avant de le nettoyer.
 - Essuyez-le proprement à l'aide d'un chiffon doux et sec ou d'un essuie-meuble statique.
 - Évitez toujours d'utiliser des produits chimiques forts ou agents nettoyants abrasifs, car ils pourront endommager la finition du luminaire.
- * **Ne jetez pas le contenu avant d'avoir terminé l'assemblage afin d'éviter de jeter accidentellement de petites pièces ou des accessoires matériels.**
- **Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique <F>.**



MH France, 2,rue Maurice Hartmann,92130Issy-les-Moulineaux,France, en tant que fabricant, déclare par la présente que le produit **Ventilateur de plafond avec lumière** couvert par ces instructions et utilisé comme consigné dans la notice conforme aux exigences essentielles des Directives Européennes applicables, surtout de la Directive RED 2014/53/EU.

Le texte complet de la Déclaration de conformité de CE se trouve sur [website](#).

Spezifikationen

Modell	B31-644V00
Max. Leistung	40W
Adaptiereingang	AC220-240V~ 50Hz
Maximale Übertragungsleistung	+7dB
Frequenzband der Übertragung	433.92MHz

WARNUNGEN

- Lesen Sie das gesamte Heft sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation beginnen, und bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, befestigen Sie den Ventilator direkt an der Tragstruktur des Gebäudes gemäß diesen Anweisungen und verwenden Sie nur die mitgelieferten Befestigungsmaterialien.
- Um einen möglichen Stromschlag zu vermeiden, trennen Sie vor der Installation des Ventilators den Strom, indem Sie die Sicherungsautomaten an der Steckdosenleiste und den zugehörigen Wänden ausschalten.
- Die gesamte Verkabelung muss den nationalen und lokalen Elektrovorschriften entsprechen. Wenn Sie nicht mit der Verkabelung vertraut sind, sollten Sie einen qualifizierten Elektriker hinzuziehen.
- Um das Risiko von Verletzungen zu verringern, biegen Sie die Blattbefestigung beim Installieren, Ausbalancieren oder Reinigen des Ventilators nicht. Führen Sie niemals Fremdkörper zwischen die rotierenden Ventilatorblätter.
- Um das Risiko von Feuer, Stromschlag oder Motorschäden zu verringern, heben oder tragen Sie den Ventilator nicht an den Anschlusskabeln.
- Stellen Sie sicher, dass bei der Montage des Deckenventilators die Halterung das sich bewegende Gewicht des Ventilators von mindestens 20 kg (44 lb) tragen kann.
- Die Ventilatorflügel dürfen nicht unter 2,3 m vom Boden installiert werden.
- Der Ventilator muss so installiert werden, dass sich die Flügel mindestens 2,3 Meter über dem Boden befinden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Die Trenneinrichtungen müssen entsprechend den Verdrahtungsvorschriften in die feste Verdrahtung eingebunden werden.

Vorsicht:



- **NUR FÜR DEN INNENGEBRAUCH BESTIMMT.**
- Halten Sie die Lampe aus der Reichweite von Kindern und Tieren.
- Stellen Sie die Lampe nicht im Badezimmer oder an feuchten Orten auf.
- Stellen Sie die Lampe auf flachen Oberflächen und nicht in der Nähe von entzündlichen Materialien auf.

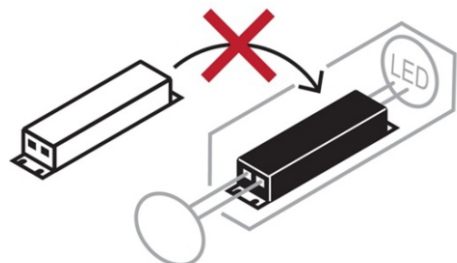
- Bevor Sie die Lampe reinigen, stellen Sie sicher, dass diese ausgeschaltet wurde.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.
- Stellen Sie vor dem Glühbirnenwechsel sicher, dass die Lampe von der Stromversorgung getrennt wurde und die Glühbirne abgekühlt ist.
- Ziehen Sie nicht am Stecker mit nassen Händen.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Berühren Sie die Glühbirne nicht, wenn die Halterung aktiviert ist.
- Schauen Sie niemals direkt in eine leuchtende Glühbirne.
- **Hinweis: Schalten Sie das Licht nicht wiederholt ein und aus.**

WARTUNGSANWEISUNGEN:

- Trennen Sie vor der Reinigung den Stecker vom Stromnetz..
- Wischen Sie es mit einem weichen, trockenen Tuch oder einem statischen Staubtuch sauber.
- Vermeiden Sie stets die Verwendung von scharfen Chemikalien oder Scheuermitteln, da diese die Oberfläche der Halterung beschädigen können.

* **Entsorgen Sie jeglichen Inhalt erst nach Abschluss der Montage, um ein versehentliches Entsorgen von Kleinteilen oder Hardware zu vermeiden.**

- **Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse <F>.**



MH Handel GmbH, Wendenstraße 309, D-20537 Hamburg, Germany Als Hersteller erklärt hiermit, dass das Produkt **Deckenventilator mit Licht**, das von dieser Anleitung erfasst und gemäß dieser Anleitung bestimmungsgemäß verwendet wird, den grundlegenden Anforderungen der geltenden europäischen Richtlinien und insbesondere der RED-Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der Website verfügbar.

Especificaciones

Modelo	B31-644V00
Potencia máxima	40W
Adaptador de entrada	AC220-240V~ 50Hz
Potencia máxima de transmisión	+7dB
Banda de frecuencia de transmisión	433.92MHz

ADVERTENCIAS

- Lea todo el folleto cuidadosamente antes de comenzar la instalación y conserve estas instrucciones.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, fije el ventilador directamente a la estructura de soporte del edificio según estas instrucciones y use solo el hardware suministrado.
- Para evitar una posible descarga eléctrica, antes de instalar su ventilador, desconecte la alimentación apagando los disyuntores de la caja de salida y las paredes asociadas.
- Todo el cableado debe cumplir con los códigos eléctricos nacionales y locales. Si no está familiarizado con el cableado, debe utilizar un electricista calificado.
- Para reducir el riesgo de lesiones personales, no doble la fijación de la pala al sistema al instalar, equilibrar o limpiar el ventilador. Nunca inserte objetos extraños entre las aspas giratorias del ventilador.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o daños al motor, no levante ni transporte el ventilador por los cables conductores.
- Asegúrese de que al montar el ventilador de techo, la fijación pueda soportar el peso en movimiento del ventilador, que es de mínimo 20 kg (44 lb).
- Las aspas del ventilador no pueden instalarse a menos de 2,3 m del suelo.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros involucrados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Los medios de desconexión deben incorporarse en el cableado fijo de acuerdo con las normas de cableado.

PRECAUCIÓN



- **SÓLO PARA USO EN INTERIORES.**
- Mantener fuera del alcance de los niños y animales.
- No lo use en el baño o en lugares húmedos.
- Coloque la lámpara sobre una superficie limpia y asegúrese de que está colocada lejos de cualquier material inflamable.
- Antes de limpiar la lámpara, asegúrese de que esté apagada.
- La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz llegue al final de su vida útil, toda la luminaria deberá ser reemplazada.

- Antes de reemplazar la bombilla, asegúrese de que el enchufe ha sido retirado de la toma y la lámpara se ha enfriado.
- No tire del enchufe con las manos mojadas.
- Si el cable de suministro está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.
- No toque las bombillas mientras el aparato esté encendido.
- Nunca mire directamente a una bombilla encendida.
- **AVISO: No encienda y apague la luz repetidamente.**

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO:

- Desenchufe la lámpara antes de limpiarla.
- Limpie con un paño suave y seco o un plumero estático.
- Evite siempre el uso de productos químicos agresivos o limpiadores abrasivos, ya que pueden dañar el acabado del aparato.

* **No deseche ningún contenido hasta que se haya completado el montaje para evitar desechar accidentalmente piezas pequeñas o herrajes.**

- **Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética <F>.**



La empresa, **Spanish Aosom, S.L., C/ Roc Gros, Nº 15. 08550, Els Hostalets de Balenyà, Spain.** como fabricante, declara por la presente que el producto **Ventilador de techo con luz** cubierto por estas instrucciones y utilizado según lo previsto en las mismas cumple los requisitos esenciales de las Directivas europeas aplicables y, en particular, de la Directiva RED 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en el sitio web.

Especificações

Modelo	B31-644V00
Potência máxima	40W
Voltagem de entrada	AC220-240V~ 50Hz
Potência máxima de transmissão	+7dB
Banda de frequência de transmissão	433.92MHz

ADVERTÊNCIA

- Leia o folheto inteiro cuidadosamente antes de iniciar a instalação e guarde estas instruções.
- Para reduzir o risco de lesões pessoais, fixe o ventilador diretamente à estrutura de suporte do edifício de acordo com estas instruções e use apenas o hardware fornecido.
- Para evitar possíveis choques elétricos, antes de instalar o ventilador, desconecte a alimentação desligando os disjuntores da caixa de saída e das paredes associadas.
- Toda a fiação deve estar de acordo com os códigos elétricos nacionais e locais. Se não estiver familiarizado com a fiação, deve utilizar um eletricitista qualificado.
- Para reduzir o risco de lesões pessoais, não dobre a fixação das lâminas ao sistema durante a instalação, balanceamento ou limpeza do ventilador. Nunca insira objetos estranhos entre as lâminas giratórias do ventilador.
- Para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico ou danos ao motor, não levante ou transporte o ventilador pelos cabos condutores.
- Certifique-se de que, ao montar o ventilador de teto, a fixação possa suportar o peso em movimento do ventilador, que é de no mínimo 20 kg (44 lb).
- As lâminas do ventilador não podem ser instaladas a menos de 2,3 m do chão.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionadas ou instruídas sobre o uso do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.
- A limpeza e a manutenção do usuário não devem ser feitas por crianças sem supervisão.
- Meios de desconexão devem ser incorporados na fiação fixa de acordo com as regras de fiação.

ATENÇÃO



- **APENAS PARA USO INTERIOR.**
- Manter fora do alcance das crianças e dos animais. Não utilizar na casa de banho nem em locais húmidos.
- Colocar o candeeiro sobre uma superfície plana e assegurar que é colocado longe de qualquer material inflamável.
- Antes de limpar o candeeiro, certificar-se de que está desligado.
- A fonte de luz deste luminária não é substituível; quando a fonte de luz atingir o fim de sua vida útil, toda a luminária deverá ser substituída.

- Antes de substituir a lâmpada, certifique-se de que a ficha foi retirada da tomada e de que a lâmpada arrefeceu.
- Não retire a ficha do soquete com as mãos molhadas.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou pessoas igualmente qualificadas para evitar riscos.
- Não tocar na lâmpada enquanto estiver ligado.
- Nunca olhar diretamente para uma lâmpada acesa.
- **AVISO: Não ligar e desligar a luz repetidamente.**

INSTRUÇÕES DE CUIDADO:

- Desligar a lâmpada antes da limpeza.
- Limpar com um pano macio e seco ou com um espanador de pó.
- Evitar sempre a utilização de produtos químicos agressivos ou de produtos de limpeza abrasivos, pois podem danificar o acabamento do candeeiro.
-
- * **Não descartar qualquer conteúdo até que a montagem esteja concluída para evitar descartar acidentalmente pequenas peças ou ferragens.**
- **Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética <F>.**



SPANISH AOSOM, S.L, C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALETES DE BALENYÀ do fabricante, declara que o produto **Ventilador de teto com luz** abrangido por estas instruções e utilizado conforme previsto nestas instruções está em conformidade com os requisitos essenciais das diretivas europeias aplicáveis e, em particular, da Diretiva RED 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no site.

Specifiche

Modello	B31-644V00
Potenza massima	40W
Ingresso adattatore	AC220-240V~ 50Hz
Potenza massima di trasmissione	+7dB
Banda di frequenza di trasmissione	433.92MHz

AVVERTENZE

- Leggete attentamente l'intero opuscolo prima di iniziare l'installazione e conservate queste istruzioni.
- Per ridurre il rischio di lesioni personali, fissate il ventilatore direttamente alla struttura portante dell'edificio secondo queste istruzioni e utilizzate solo la ferramenta fornita.
- Per evitare possibili scosse elettriche, prima di installare il ventilatore, scollegate l'alimentazione spegnendo i disgiuntori della scatola di derivazione e delle pareti associate.
- Tutto il cablaggio deve essere conforme ai codici elettrici nazionali e locali. Se non avete familiarità con il cablaggio, dovrete usare un elettricista qualificato.
- Per ridurre il rischio di lesioni personali, non piegate l'attacco delle pale del ventilatore durante l'installazione, l'equilibratura o la pulizia del ventilatore. Non inserite mai oggetti estranei tra le pale rotanti del ventilatore.
- Per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche o danni al motore, non sollevate né trasportate il ventilatore tramite i cavi conduttori.
- Assicuratevi che, durante il montaggio del ventilatore da soffitto, il fissaggio possa sostenere il peso in movimento del ventilatore, che è di almeno 20 kg.
- Le pale del ventilatore non possono essere installate a meno di 2,3 m dal pavimento.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se hanno ricevuto supervisione o istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i pericoli coinvolti.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuate dai bambini senza supervisione.
- I mezzi di disconnessione devono essere incorporati nel cablaggio fisso in conformità con le regole di cablaggio.

ATTENZIONE



SOLO PER USO INTERNO.

- Tenere fuori dalla portata dei bambini e degli animali.
- Non utilizzare in bagno o in luoghi umidi.
- Posizionare la lampada su una superficie piana e accertarsi che sia posizionata lontano da qualsiasi materiale infiammabile.
- Prima di pulire la lampada, assicurarsi che sia spenta.
- La fonte luminosa di questo apparecchio non è sostituibile; quando la fonte luminosa raggiunge la fine della sua vita, l'intero apparecchio deve essere sostituito.

- Prima di sostituire la lampadina, assicurarsi che la spina sia stata rimossa dalla presa e che la lampada si sia raffreddata.
- Non tirare la spina dalla presa con le mani bagnate.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da persone similmente qualificate per evitare pericoli.
- Non toccare la lampadina quando l'apparecchio è acceso.
- Non guardare mai direttamente la lampadina accesa.
- **Attenzione: Non accendere e spegnere ripetutamente la lampadina.**

ISTRUZIONI PER LA CURA:

- Scollegare la lampada prima di pulire.
 - Pulire con un panno morbido e asciutto o con uno spolverino statico.
 - Evitare sempre di usare prodotti chimici aggressivi o detergenti abrasivi perché potrebbero danneggiare la finitura dell'apparecchio.
- * Non gettare qualsiasi contenuto fino a quando non è completato l'assemblaggio, per evitare di gettare accidentalmente piccole parti o accessori.**
- **Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica <F>.**



AOSOM Italy srl, Centro Direzionale Milanofiori, Strada 1 Palazzo F1, 20057 Assago (MI): con la presente dichiara che il prodotto **Ventilatore da soffitto con luce** oggetto delle presenti istruzioni è utilizzato secondo le modalità previste dalle stesse e conforme ai requisiti essenziali delle direttive europee applicabili e in particolare della direttiva RED 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito web.

Specificații

Model	B31-644V00
Putere maximă	40W
Tensiune/frecvență de intrare	AC220-240V~ 50Hz
Putere maximă de transmisie	+7dB
Bandă de frecvență de transmisie	433.92MHz

AVERTISMENTE

- Citiți cu atenție întreaga broșură înainte de a începe instalarea și păstrați aceste instrucțiuni.
- Pentru a reduce riscul de rănire, fixați ventilatorul direct pe structura de susținere a clădirii, conform acestor instrucțiuni, și utilizați numai accesoriile furnizate.
- Pentru a evita posibilele șocuri electrice, înainte de a instala ventilatorul, deconectați alimentarea cu energie electrică prin oprirea întrerupătoarelor de circuit ale cutiei de priză și ale pereților asociați cu locația.
- Toate cablurile trebuie să fie în conformitate cu normele electrice naționale și locale. Dacă nu sunteți familiarizat cu cablarea, apelați la un electrician calificat.
- Pentru a reduce riscul de rănire, nu îndoiți atașamentul palelor la sistem atunci când instalați, echilibrați sau curățați ventilatorul. Nu introduceți niciodată obiecte străine între palele rotative ale ventilatorului.
- Pentru a reduce riscul de incendiu, electrocutare sau deteriorare a motorului, nu ridicați și nu transportați ventilatorul de cablurile de alimentare.
- Asigurați-vă că, la montarea ventilatorului de tavan, fixarea poate suporta greutatea în mișcare a ventilatorului, care este de minimum 20 kg (44 lb).
- Lamele ventilatorului nu pot fi instalate la o distanță mai mică de 2,3 m de podea.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Mijloacele de deconectare trebuie să fie încorporate în cablajul fix, în conformitate cu normele de cablare.

ATENȚIE



DOAR PENTRU UTILIZARE ÎN INTERIOR

- A nu se lăsa la îndemâna copiilor și animalelor.
- A nu se utiliza în baie sau în locuri umede.
- Așezați lampa pe o suprafață plană și asigurați-vă că este amplasată la distanță de orice materiale inflamabile.
- Înainte de a curăța lampa, asigurați-vă că este oprită.
- Nu scoateți ștecherul din priză cu mâinile ude.

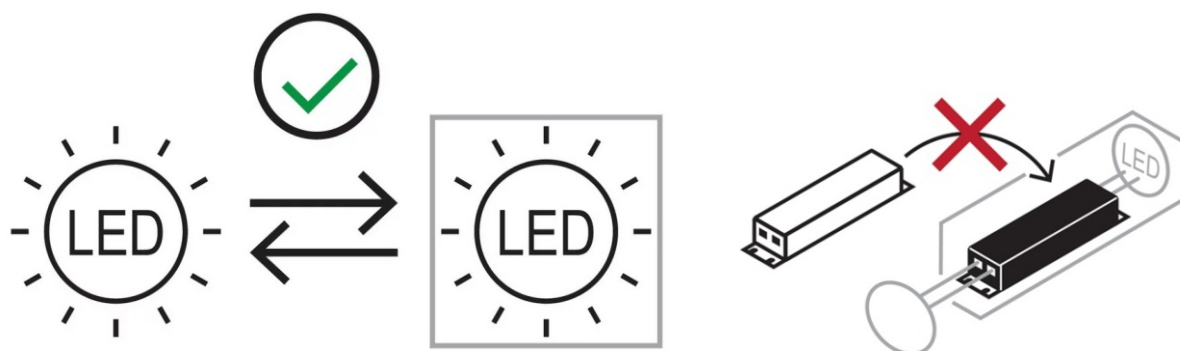
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane cu calificare similară, pentru a evita pericolele.
- Nu atingeți becul când lampa este aprinsă.
- Nu priviți niciodată direct un bec aprins.
- **Atenție: Nu aprindeți și stingeți lumina în mod repetat.**

INSTRUCIUNI DE ÎNGRIJIRE:

- Deconectați lampa înainte de curățare.
- Ștergeți cu o cârpă moale și uscată sau cu un praf static.
- Evitați întotdeauna utilizarea de substanțe chimice agresive sau detergenți abrazivi, deoarece acestea pot deteriora finisajul corpului de iluminat.

*** Nu aruncați niciun conținut până după finalizarea asamblării, pentru a evita aruncarea accidentală a pieselor mici sau a accesoriilor.**

- **Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică <F>.**



Aosom Romania SRL, Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32, Bucuresti, Sector 2, în calitate de producător, declară prin prezenta că produsul **Ventilator de tavan cu lumină**, la care se referă aceste instrucțiuni și care este utilizat conform destinației prevăzute în aceste instrucțiuni, respectă cerințele esențiale ale directivelor europene aplicabile și, în special, ale Directivei RED 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate a UE este disponibil pe site-ul web.

Specyfikacja

Model	B31-644V00
Moc maksymalna	40W
Napięcie wejściowe/częstotliwość	AC220-240V~ 50Hz
Maksymalna moc transmisji	+7dB
Pasma częstotliwości transmisji	433.92MHz

OSTRZEŻENIA

- Przed rozpoczęciem montażu należy uważnie przeczytać całą broszurę i zachować niniejszą instrukcję.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, należy zamocować wentylator bezpośrednio do konstrukcji nośnej budynku zgodnie z niniejszą instrukcją i używać wyłącznie dostarczonych elementów montażowych.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, przed montażem wentylatora należy odłączyć zasilanie, wyłączając wyłączniki automatyczne w skrzynce przyłączeniowej i na ścianach w pobliżu miejsca montażu.
- Wszystkie przewody elektryczne muszą być zgodne z krajowymi i lokalnymi przepisami elektrycznymi. Jeśli nie masz doświadczenia w zakresie instalacji elektrycznych, skorzystaj z pomocy wykwalifikowanego elektryka.
- Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała, nie zginaj mocowania łopatek podczas instalacji, wyważania lub czyszczenia wentylatora. Nigdy nie wkładaj obcych przedmiotów między obracające się łopatki wentylatora.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia silnika, nie należy podnosić ani przenosić wentylatora za przewody zasilające.
- Podczas montażu wentylatora sufitowego należy upewnić się, że mocowanie jest w stanie utrzymać ciężar wentylatora, który wynosi co najmniej 20 kg (44 funty).
- Łopatki wentylatora nie mogą być zainstalowane niżej niż 2,3 m od podłogi.
- Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zostały one poinformowane lub przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Środki odłączające muszą być wbudowane w stałe okablowanie zgodnie z zasadami okablowania.

UWAGA



TYLKO DO UŻYTKU WEWNĘTRZNEGO

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Nie używać w łazience ani w wilgotnych miejscach.
- Lampę należy ustawić na płaskiej powierzchni i upewnić się, że znajduje się z dala od materiałów łatwopalnych.

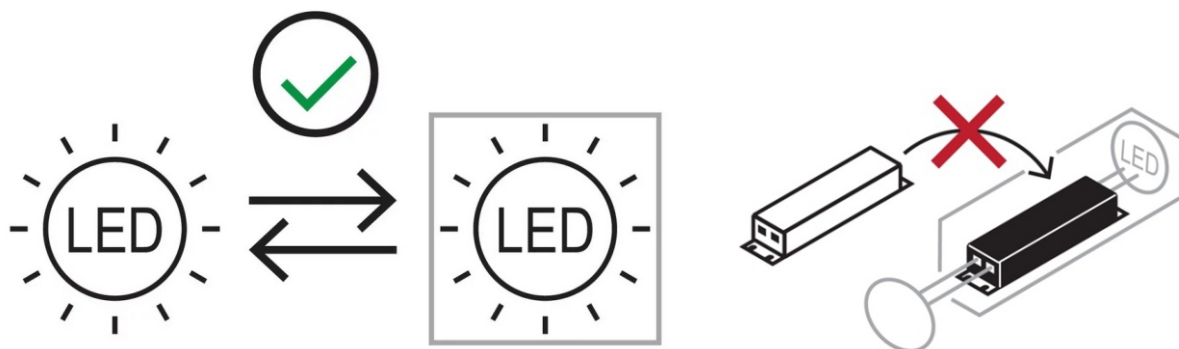
- Przed czyszczeniem lampy upewnij się, że jest wyłączona.
- Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka mokrymi rękami.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, serwisu lub podobnie wykwalifikowanej osoby, aby uniknąć zagrożenia.
- Nie dotykaj żarówki, gdy urządzenie jest włączone.
- Nigdy nie patrz bezpośrednio na zapaloną żarówkę.
- **Uwaga: Nie włączaj i nie wyłączaj światła wielokrotnie.**

INSTRUKCJA PIELEGNACJI:

- Przed czyszczeniem odłącz lampę od zasilania.
- Wyczyść miękką, suchą ściereczką lub ściereczką antystatyczną.
- Zawsze unikaj stosowania silnych środków chemicznych lub ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą one spowodować uszkodzenie wykończenia oprawy.

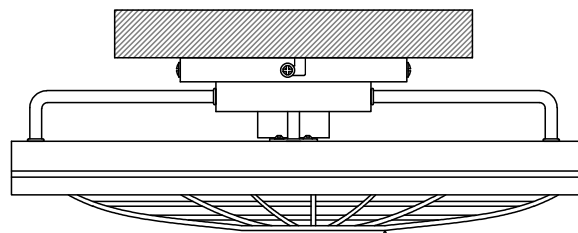
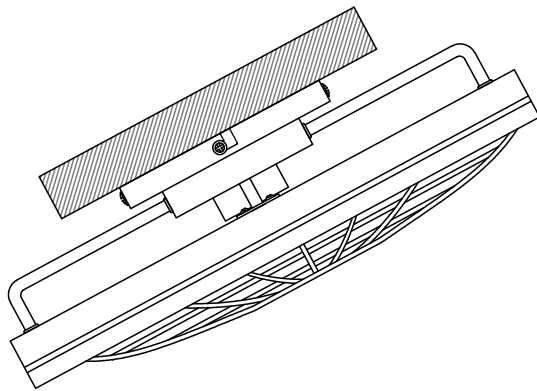
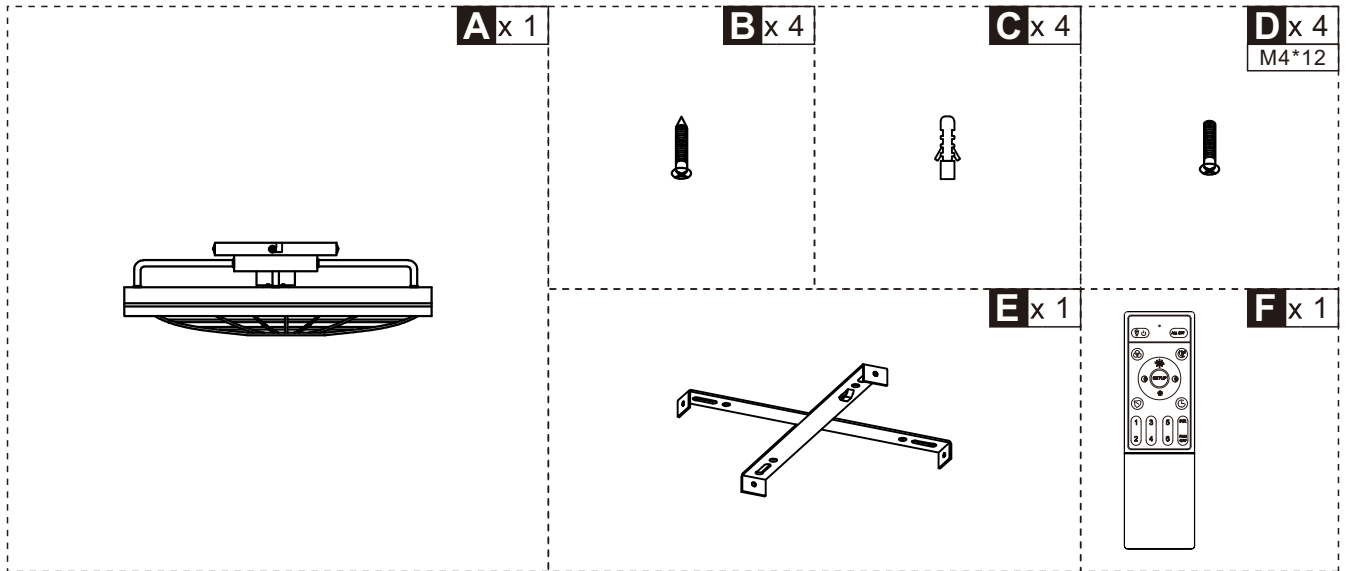
*** Nie wyrzucaj żadnych elementów przed zakończeniem montażu, aby uniknąć przypadkowego wyrzucenia małych części lub elementów montażowych.**

- Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej <F>.

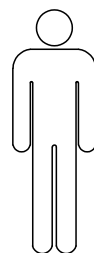


Firma **Aosom**, jako producent, niniejszym oświadcza, że produkt **Wentylator sufitowy z oświetleniem**, którego dotyczy niniejsza instrukcja i który jest użytkowany zgodnie z przeznaczeniem i zgodnie z niniejszą instrukcją, spełnia zasadnicze wymagania obowiązujących dyrektyw europejskich, a w szczególności dyrektywy RED 2014/53/UE.

Pełny tekst unijnej deklaracji zgodności jest dostępny na stronie internetowej.



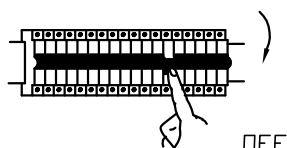
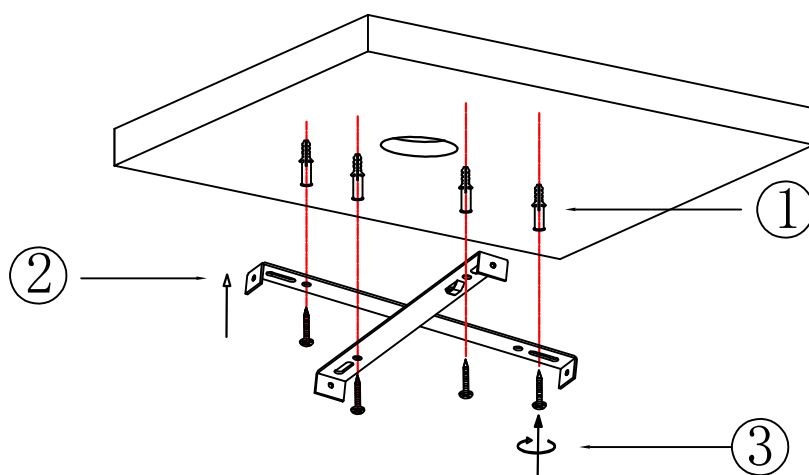
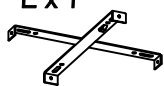
230CM



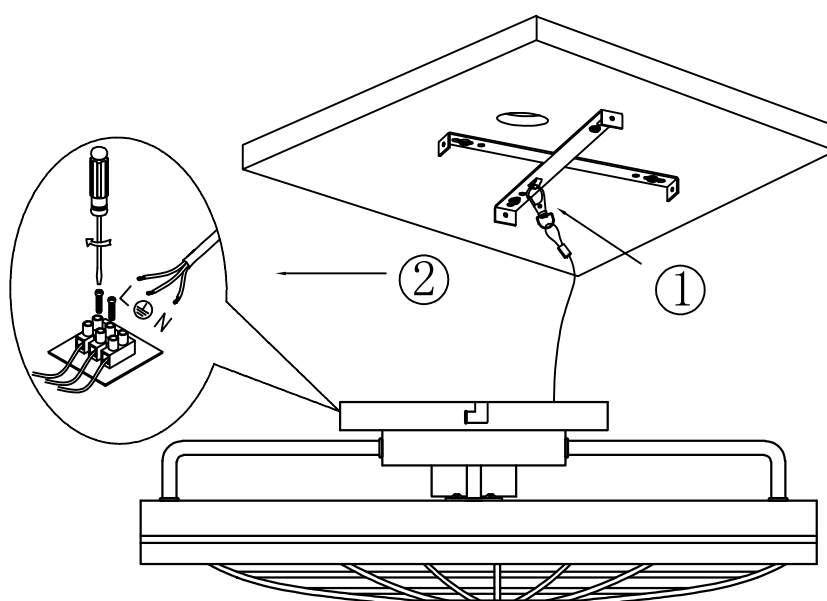
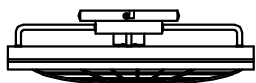
B x 4 C x 4



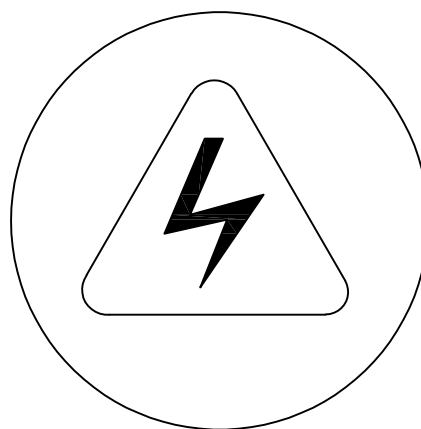
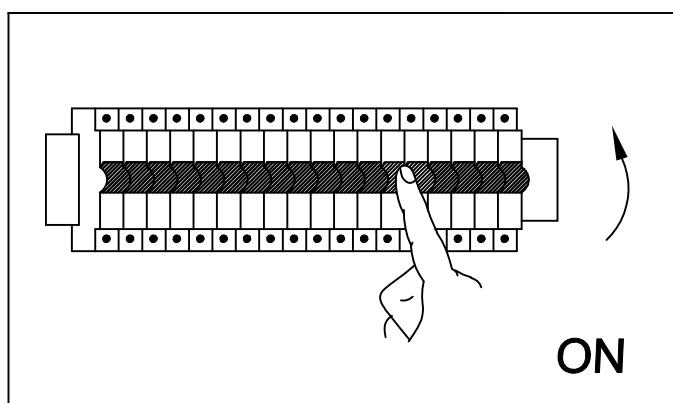
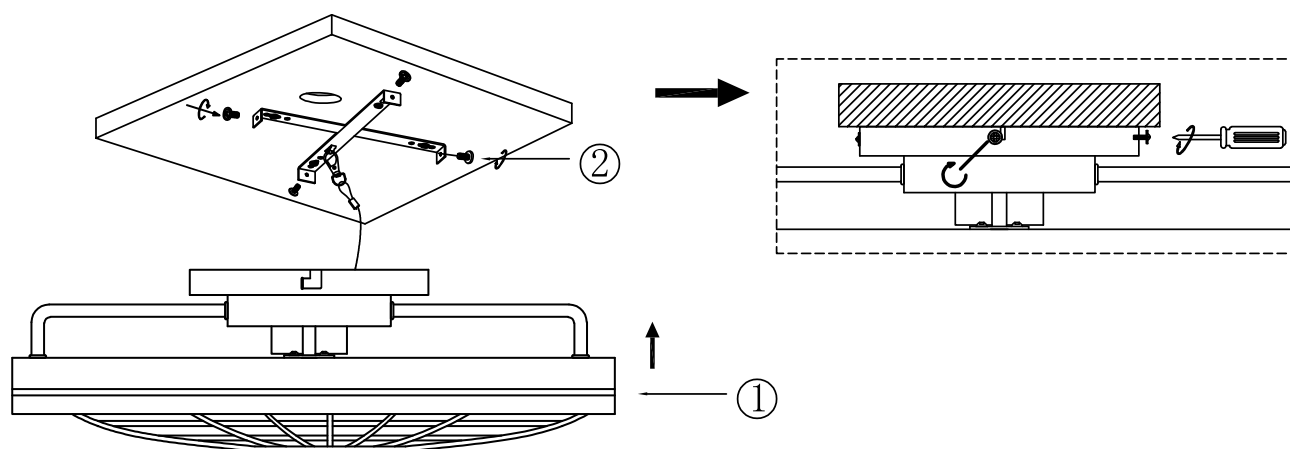
E x 1

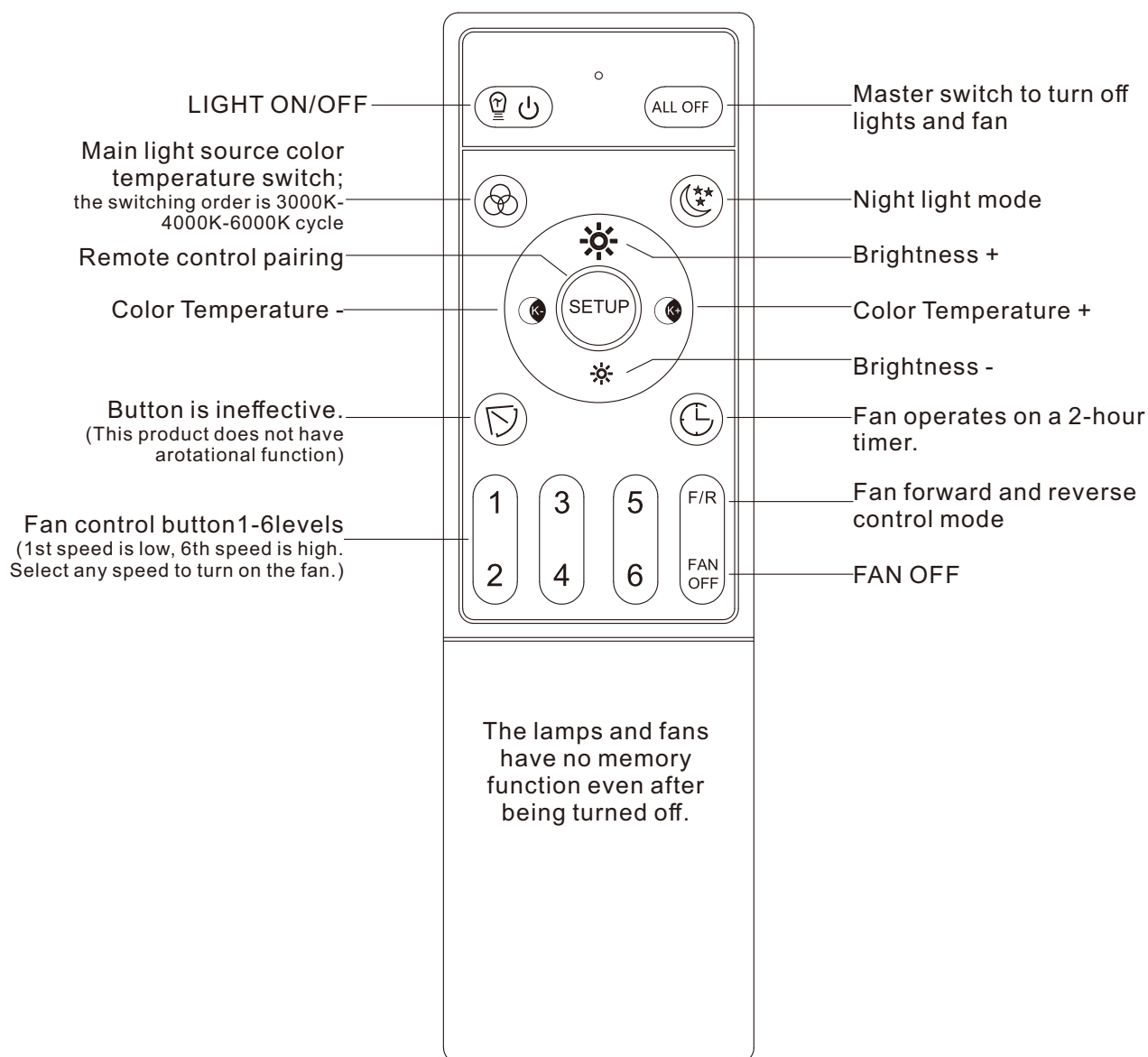


A x 1



 D x 4
M4x12mm

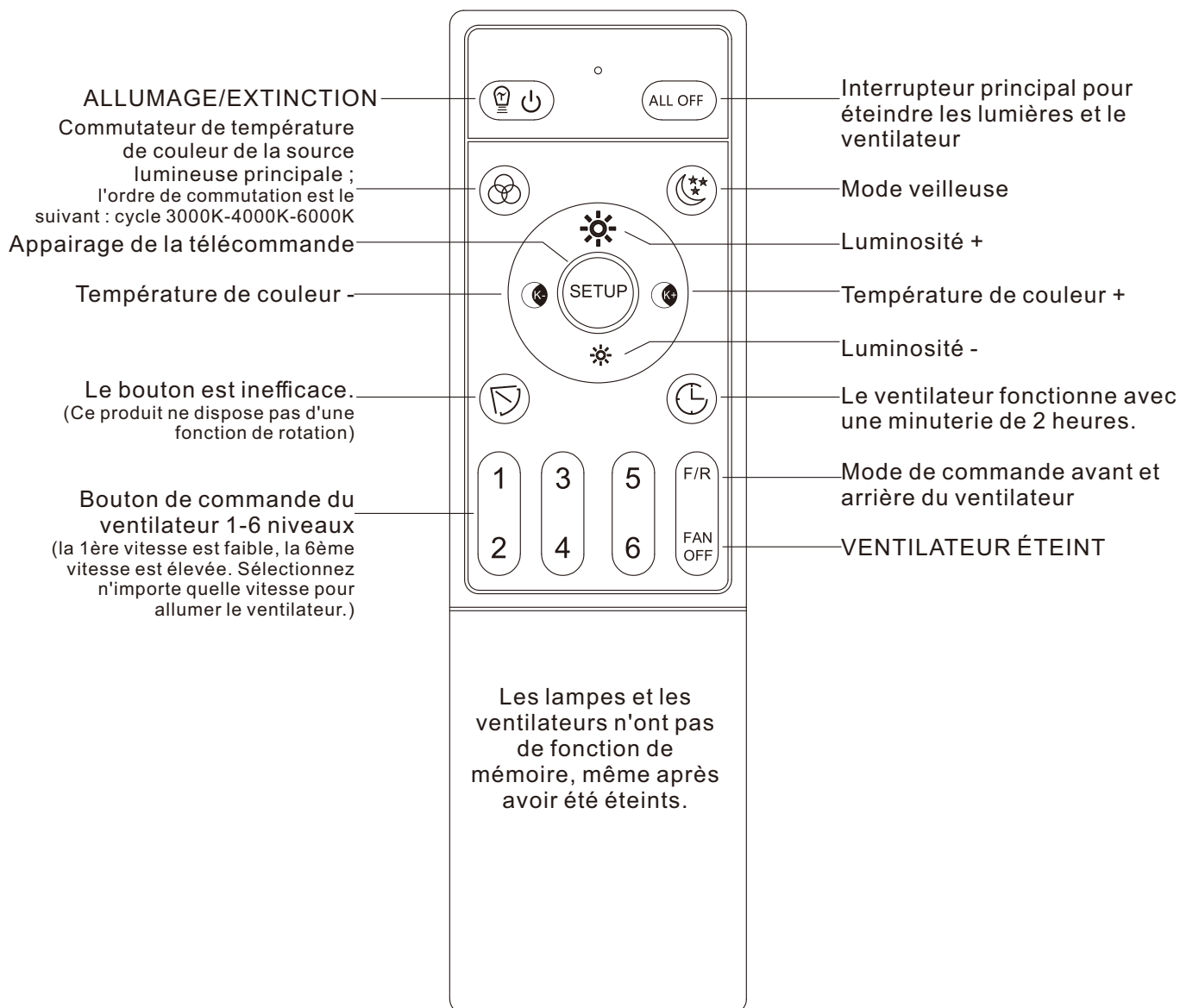




The fan light has been pre-configured with a remote control, so no re-configuration is required. If the remote control does not work, please follow the steps below to obtain the pairing code.

1. Pairing Code: Turn on the power and press and hold the SETUP button for 5 seconds within 5 seconds of powering on. Once the pairing is successful, the light will flash 3 times to indicate a successful pairing. If the pairing is unsuccessful, turn off the power, wait for 1 minute, and then repeat the above steps.

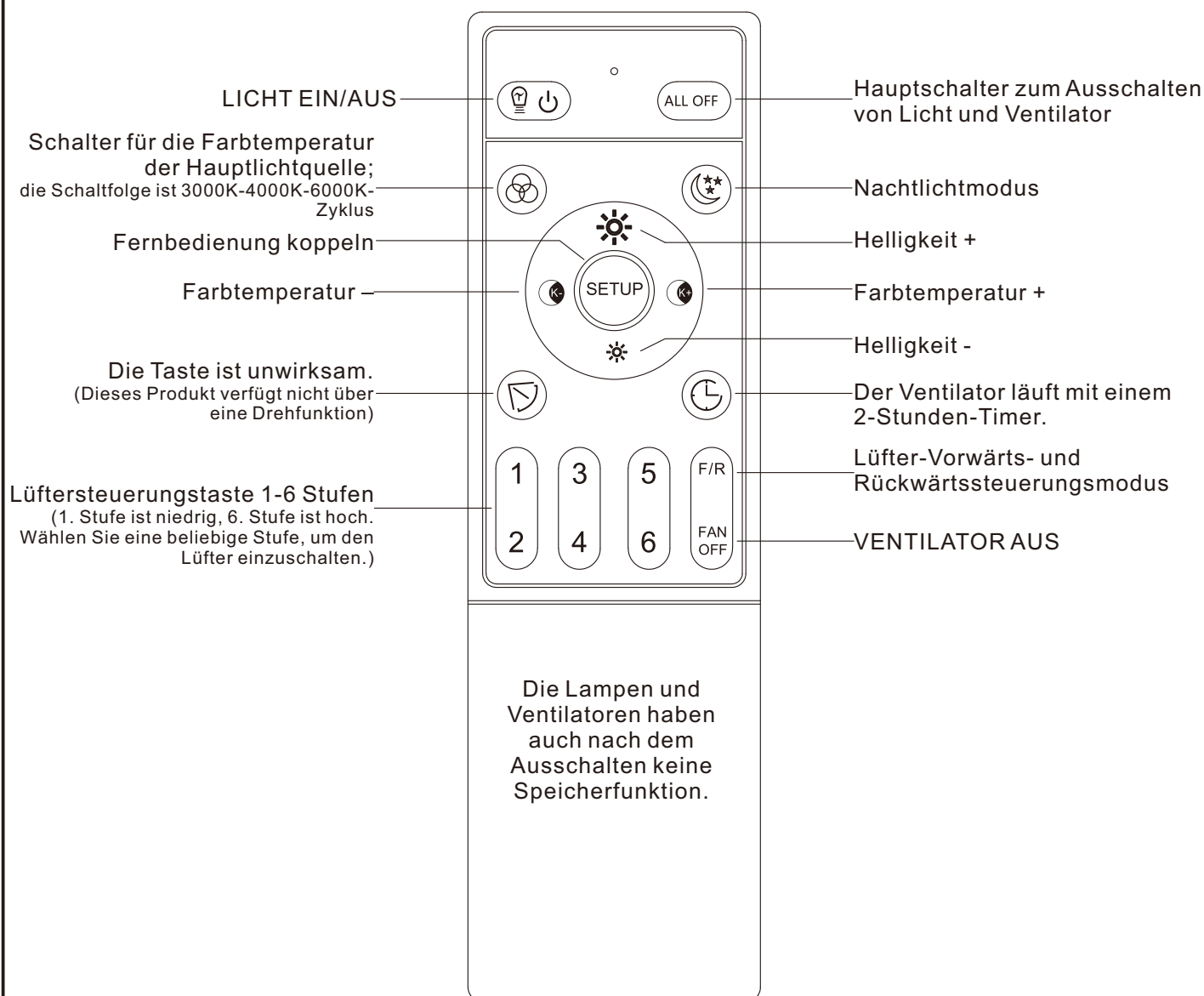
If the remote control does not work properly, check the batteries. If it has not been used for a long time, remove the batteries.



La lumière du ventilateur a été préconfigurée avec une télécommande, aucune reconfiguration n'est donc nécessaire. Si la télécommande ne fonctionne pas, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour obtenir le code de couplage.

1. Code d'appairage : allumez l'appareil et maintenez le bouton SETUP enfoncé pendant 5 secondes dans les 5 secondes suivant la mise sous tension. Une fois l'appairage réussi, le voyant clignotera 3 fois pour indiquer que l'appairage a réussi. Si l'appairage échoue, éteignez l'appareil, attendez 1 minute, puis répétez les étapes ci-dessus.

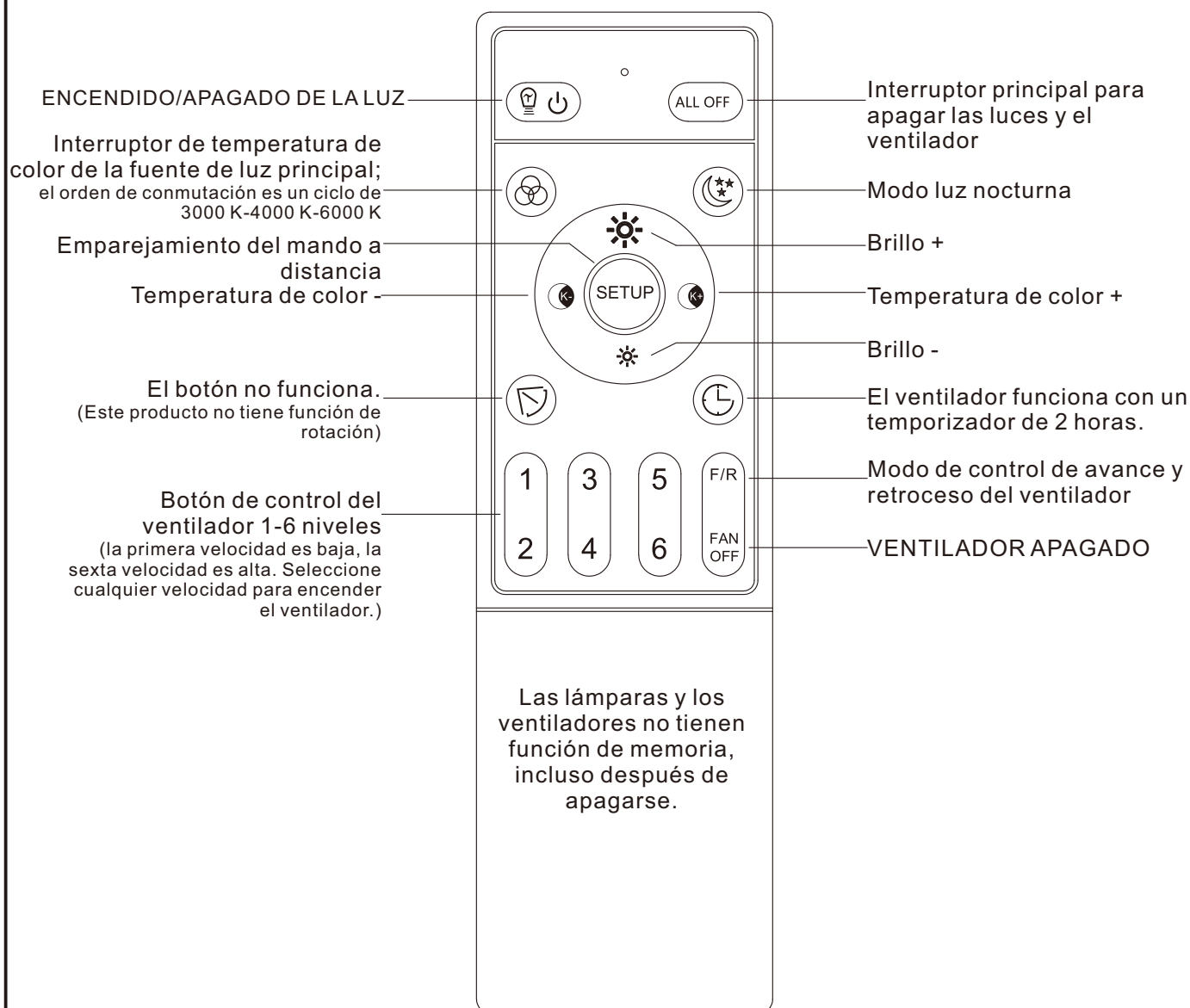
Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, vérifiez les piles. Si elle n'a pas été utilisée depuis longtemps, retirez les piles.



Die Ventilatorleuchte wurde mit einer Fernbedienung vorkonfiguriert, sodass keine Neukonfiguration erforderlich ist. Wenn die Fernbedienung nicht funktioniert, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte, um den Kopplungscode zu erhalten.

1. Pairing-Code: Schalten Sie das Gerät ein und halten Sie die SETUP-Taste innerhalb von 5 Sekunden nach dem Einschalten 5 Sekunden lang gedrückt. Sobald das Pairing erfolgreich war, blinkt die Leuchte dreimal, um das erfolgreiche Pairing anzuzeigen. Wenn das Pairing nicht erfolgreich war, schalten Sie das Gerät aus, warten Sie 1 Minute und wiederholen Sie dann die oben genannten Schritte.

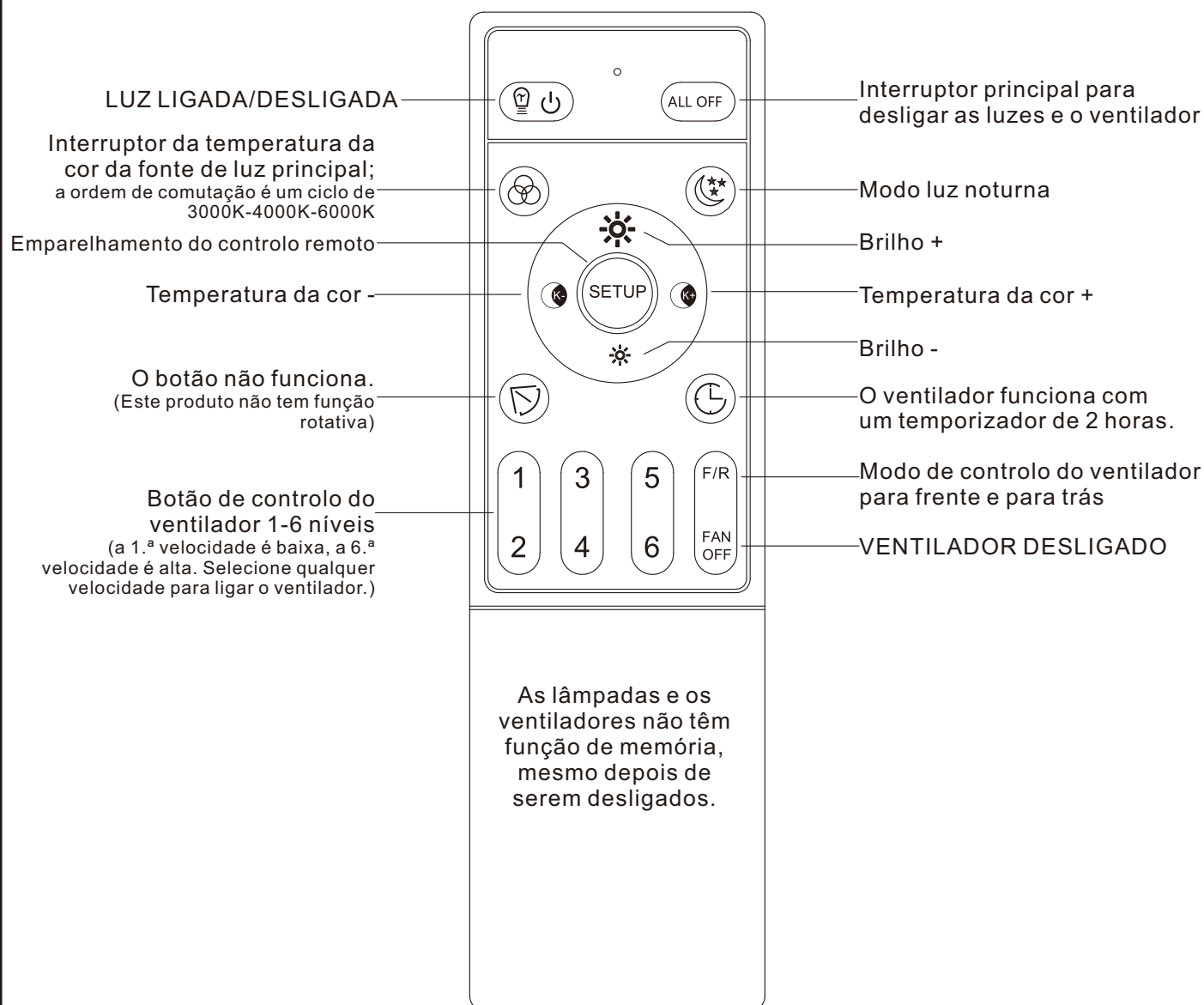
Wenn die Fernbedienung nicht richtig funktioniert, überprüfen Sie die Batterien. Wenn sie längere Zeit nicht benutzt wurde, entfernen Sie die Batterien.



La luz del ventilador se ha preconfigurado con un mando a distancia, por lo que no es necesario volver a configurarla. Si el mando a distancia no funciona, siga los pasos que se indican a continuación para obtener el código de emparejamiento.

1. Código de emparejamiento: encienda el dispositivo y mantenga pulsado el botón SETUP durante 5 segundos en los 5 segundos siguientes al encendido. Una vez que el emparejamiento se haya realizado correctamente, la luz parpadeará 3 veces para indicar que el emparejamiento se ha realizado correctamente. Si el emparejamiento no se realiza correctamente, apague el dispositivo, espere 1 minuto y repita los pasos anteriores.

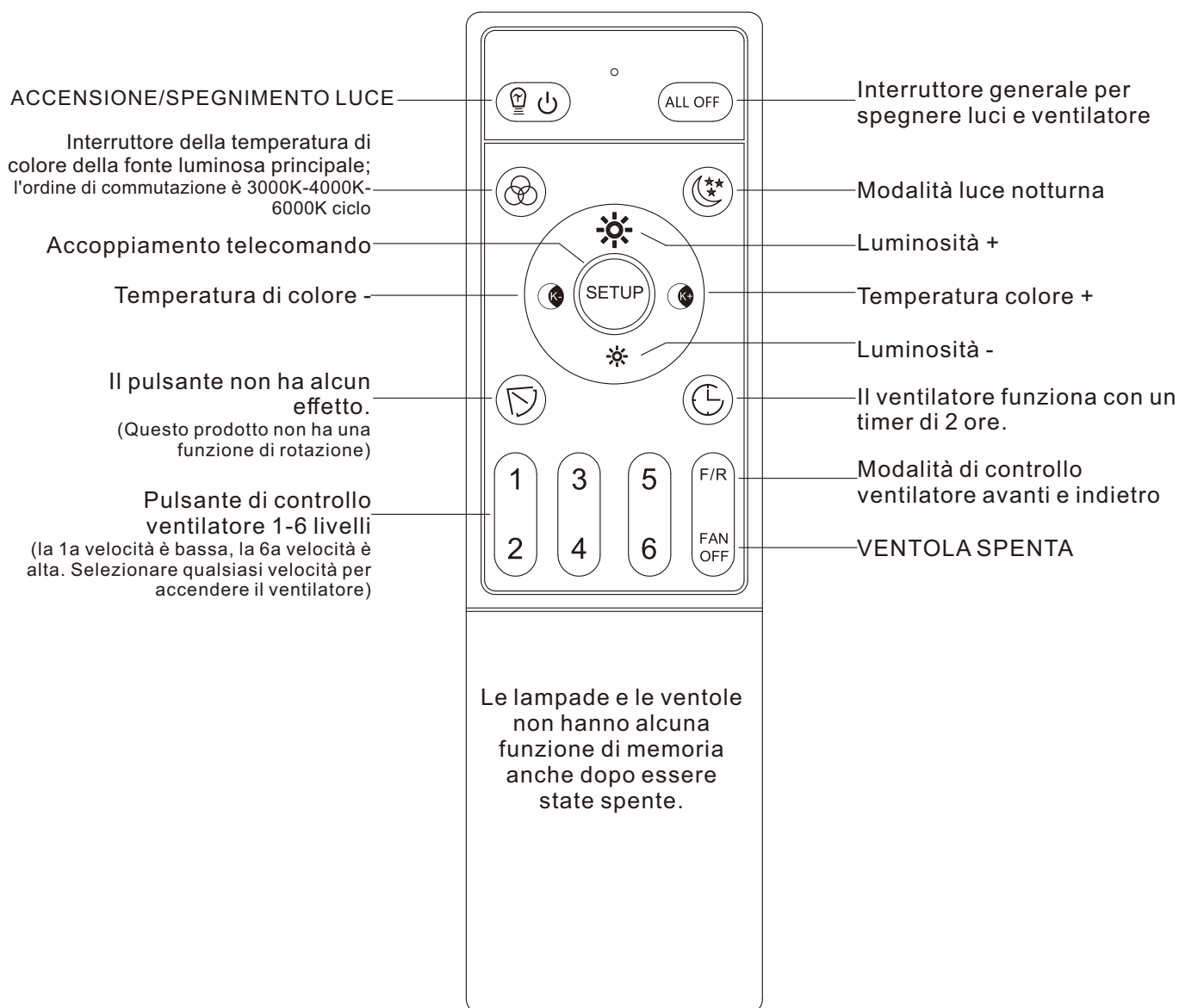
Si el mando a distancia no funciona correctamente, compruebe las pilas. Si no se ha utilizado durante mucho tiempo, retire las pilas.



A luz do ventilador foi pré-configurada com um controlo remoto, portanto, não é necessária nenhuma reconfiguração. Se o controlo remoto não funcionar, siga as etapas abaixo para obter o código de emparelhamento.

1. Código de emparelhamento: Ligue a alimentação e mantenha premido o botão SETUP durante 5 segundos nos 5 segundos após ligar. Quando o emparelhamento for bem-sucedido, a luz piscará 3 vezes para indicar que o emparelhamento foi bem-sucedido. Se o emparelhamento não for bem-sucedido, desligue a alimentação, aguarde 1 minuto e repita os passos acima.

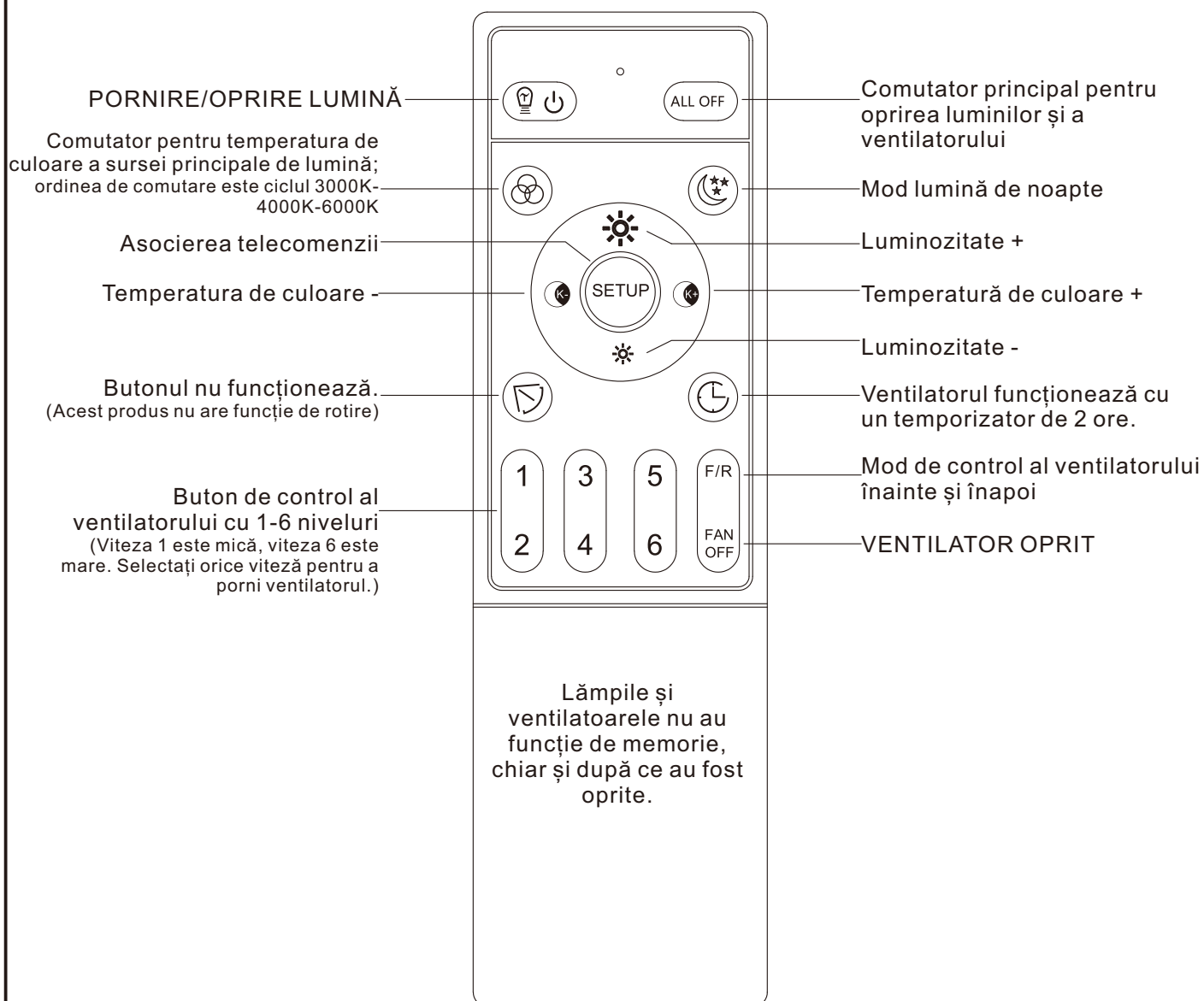
Se o controlo remoto não funcionar corretamente, verifique as pilhas. Se não tiver sido utilizado durante muito tempo, remova as pilhas.



La luce della ventola è stata preconfigurata con un telecomando, quindi non è necessaria alcuna riconfigurazione. Se il telecomando non funziona, seguire i passaggi riportati di seguito per ottenere il codice di accoppiamento.

1. Codice di accoppiamento: accendere l'alimentazione e tenere premuto il pulsante SETUP per 5 secondi entro 5 secondi dall'accensione. Una volta completato l'accoppiamento, la luce lampeggerà 3 volte per indicare che l'accoppiamento è stato completato con successo. Se l'accoppiamento non va a buon fine, spegnere l'alimentazione, attendere 1 minuto, quindi ripetere i passaggi precedenti.

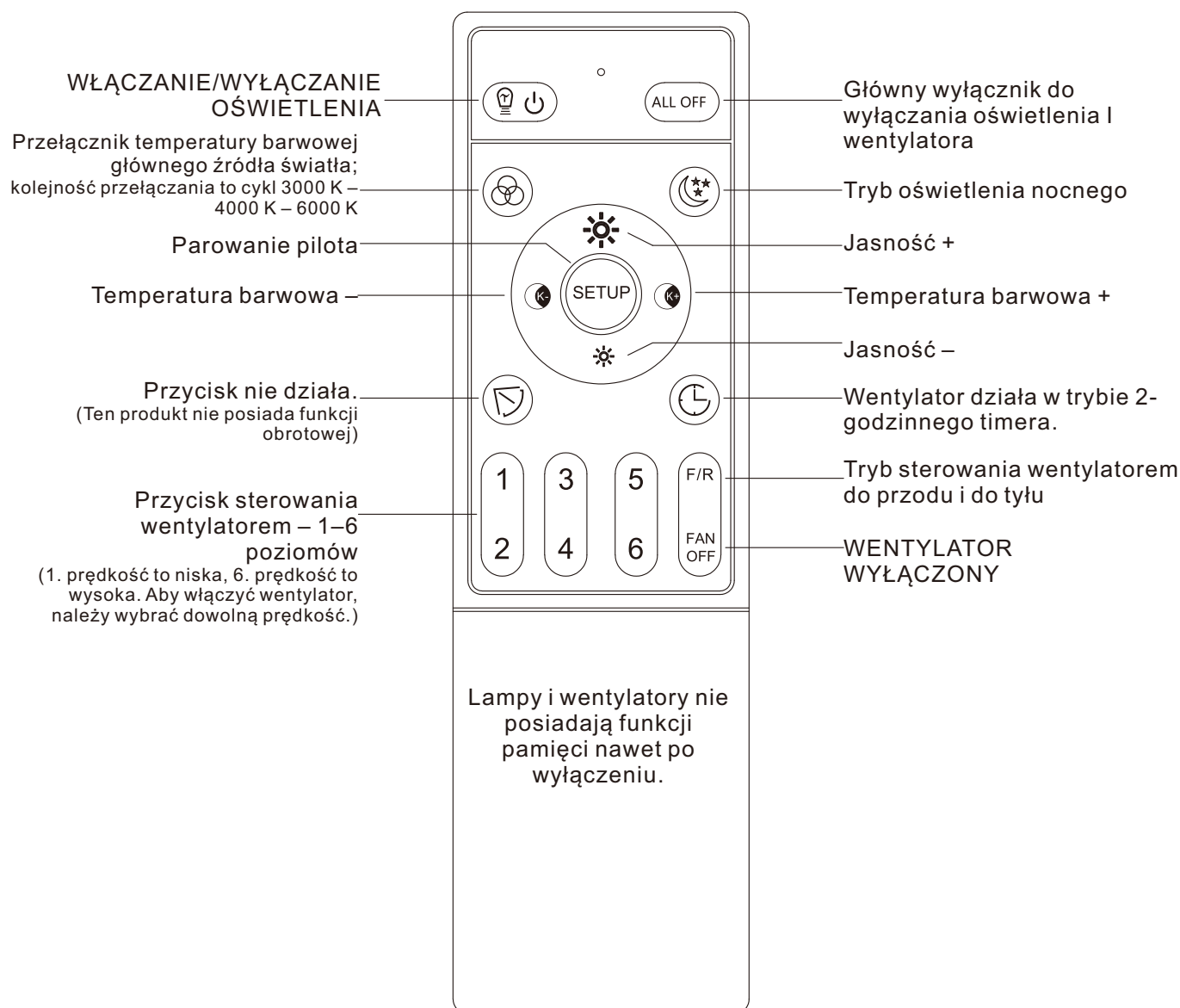
Se il telecomando non funziona correttamente, controllare le batterie. Se non è stato utilizzato per molto tempo, rimuovere le batterie.



Lampa cu ventilator a fost preconfigurată cu o telecomandă, astfel încât nu este necesară o reconfigurare. Dacă telecomanda nu funcționează, vă rugăm să urmați pașii de mai jos pentru a obține codul de asociere.

1. Cod de asociere: Porniți alimentarea și țineți apăsat butonul SETUP timp de 5 secunde în primele 5 secunde de la pornire. Odată ce asocierea a reușit, lumina va clipi de 3 ori pentru a indica o asociere reușită. Dacă asocierea nu reușește, opriți alimentarea, așteptați 1 minut, apoi repetați pașii de mai sus.

Dacă telecomanda nu funcționează corect, verificați bateriile. Dacă nu a fost utilizată o perioadă îndelungată, scoateți bateriile.



Lampa z wentylatorem została wstępnie skonfigurowana za pomocą pilota, więc nie jest wymagana ponowna konfiguracja. Jeśli pilot nie działa, proszę postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby uzyskać kod parowania.

1. Kod parowania: Włącz zasilanie i naciśnij oraz przytrzymaj przycisk SETUP przez 5 sekund w ciągu 5 sekund od włączenia zasilania. Po pomyślnym zakończeniu parowania lampka zamiga trzy razy, sygnalizując pomyślne sparowanie. Jeśli parowanie nie powiedzie się, wyłącz zasilanie, odczekaj 1 minutę, a następnie powtórz powyższe kroki.

Jeśli pilot nie działa prawidłowo, proszę sprawdzić baterie. Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, proszę wyjąć baterie.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



OU

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China

